



CHINA AEROSPACE INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

航天科技國際集團有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份編號：31)

2006年中期業績公告

航天科技國際集團有限公司(「本公司」)之董事局(「董事局」)宣佈，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至2006年6月30日止六個月之未經審核業績及財務報表，連同2005年同期比較數字如下：

簡明綜合損益表

截至2006年6月30日止六個月

	附註	截至2006年 6月30日 止六個月 (未經審核) 港幣千元	截至2005年 6月30日 止六個月 (未經審核及 重新編列) 港幣千元
持續經營業務			
營業額	3	711,333	914,645
銷售及服務成本		(516,761)	(610,864)
毛利		194,572	303,781
其他收入		8,037	5,940
分銷費用		(24,692)	(19,339)
行政費用		(98,970)	(85,729)
應佔聯營公司收益		—	274
應佔共同控制實體收益		(3,793)	(5,269)
可供出售投資的減值虧損		—	(146,705)
財務費用		(9,495)	(15,014)
除稅前溢利	4	65,659	37,939
稅項	5	(12,109)	(3,338)
持續經營業務之本期溢利		53,550	34,601
已終止經營業務	6	—	(15,607)
已終止經營業務之本期虧損		—	(15,607)
本期溢利		53,550	18,994
分配於：			
本公司股東權益		53,473	18,833
少數股東權益		77	161
		53,550	18,994
每股盈利(虧損)－基本	7		
持續及已終止經營業務		2.5港仙	0.9港仙
持續經營業務		2.5港仙	1.6港仙
已終止經營業務		無	(0.7)港仙

簡明綜合資產負債表
於2006年6月30日

	於2006年 6月30日 (未經審核) 港幣千元	於2005年 12月31日 (經審核) 港幣千元
非流動資產		
物業、機械及設備	606,485	590,351
預付租賃款	60,540	60,795
投資物業	27,960	27,110
於聯營公司之權益	8,105	8,027
於共同控制實體之權益	65,617	69,410
可供出售投資	89,591	90,827
已抵押銀行存款	110,560	110,560
	968,858	957,080
流動資產		
存貨	193,211	125,383
貿易及其他應收款	323,374	274,742
預付租賃款	2,090	2,070
應收貸款	258,077	258,077
應收聯營公司款	3,627	3,627
應退稅款	1,591	2,659
銀行存款及現金	427,947	474,767
	1,209,917	1,141,325
流動負債		
貿易及其他應付款	601,959	576,271
應付聯營公司款	1,050	1,050
應付主要股東款	191,607	184,593
應付稅款	30,503	20,938
融資租賃承擔－於一年內到期之貸款	3,737	7,692
有抵押銀行貸款	12,872	16,925
其他貸款	6,958	6,891
	848,686	814,360
流動資產淨值	361,231	326,965
總資產減流動負債	1,330,089	1,284,045
非流動負債		
融資租賃承擔－於一年後到期之貸款	1,420	3,987
有抵押銀行貸款	183,800	191,780
遞延稅項	8,687	7,954
	193,907	203,721
淨資產	1,136,182	1,080,324
資本及儲備		
股本	214,242	214,242
儲備	902,549	846,945
本公司股東應佔權益	1,116,791	1,061,187
少數股東權益	19,391	19,137
總權益	1,136,182	1,080,324

簡明財務報表附註

截至2006年6月30日止六個月

1. 編製基準

本簡明財務報告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16以及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」的適用披露規定而編製。

2005年比較數字已重新編列以符合本期持續經營及已終止經營業務的呈報方式。

2. 主要會計政策

除若干物業按公平值計量外，本簡明財務報告是按歷史成本為編製基礎。

本簡明綜合財務報告所採用的會計政策與編製本集團截至2005年12月31日止年度的財務報告一致。

於本中期會計期間，本集團首次應用香港會計師公會頒佈之若干新準則、修訂及詮釋（下文統稱「新香港財務報告準則」），該等準則適用於2005年12月1日開始或以後的會計期間或2006年1月1日的會計期間。採用該等新香港財務報告準則對本期及以往會計期間的業績編制及呈列方式並無重大影響，因此無需作往年度調整。

本集團並無提前應用下列已頒佈但尚未生效的新準則、修訂及詮釋。本公司董事預期於未來的會計期間應用該等新準則、修訂或詮釋對本集團的業績及財務狀況並無重大影響。

香港會計準則第1號（經修訂）	資本披露 ¹
香港財務報告準則第7號	金融工具披露 ¹
香港（國際財務報告準則解釋委員會）— 詮釋7	根據香港會計準則第29號嚴重通脹經濟中 的財務申報應用重列方式 ²
香港（國際財務報告準則解釋委員會）— 詮釋8	香港財務報告準則第2號的範圍 ³
香港（國際財務報告準則解釋委員會）— 詮釋9	嵌入式衍生工具的重新評估 ⁴

¹ 於2007年1月1日或其後開始的年度期間生效。

² 於2006年3月1日或其後開始的年度期間生效。

³ 於2006年5月1日或其後開始的年度期間生效。

⁴ 於2006年6月1日或其後開始的年度期間生效。

3. 業務分類資料

按業務類別劃分

於以往期間，本集團亦有參予電視機製造的業務。該業務已於2005年12月31日止年度終止。

本集團按主要業務類別分析之營業額及分部業績如下：

截至2006年6月30日止六個月

	營業額			業務類別 業績 港幣千元
	對外銷售 港幣千元	業務類別間 銷售 港幣千元	總額 港幣千元	
製造				
注塑產品	277,172	34,915	312,087	32,336
液晶體	123,463	—	123,463	9,852
線路版	104,227	—	104,227	24,686
智能充電及保安系統	193,341	—	193,341	27,971
其他產品	2,327	—	2,327	(3,453)
	<u>700,530</u>	<u>34,915</u>	<u>735,445</u>	<u>91,392</u>
物業	5,242	4,969	10,211	8,666
貿易	3	—	3	(300)
金融	<u>5,558</u>	<u>929</u>	<u>6,487</u>	<u>4,446</u>
	711,333	40,813	752,146	104,204
抵銷	<u>—</u>	<u>(40,813)</u>	<u>(40,813)</u>	<u>(11,182)</u>
	<u>711,333</u>	<u>—</u>	<u>711,333</u>	<u>93,022</u>
未分配企業收入				2,984
未分配企業支出				<u>(17,059)</u>
				78,947
應佔共同控制實體業績				(3,793)
財務費用				<u>(9,495)</u>
				65,659
稅前溢利				(12,109)
稅項				<u>53,550</u>
持續經營業務之本期溢利				<u>53,550</u>

業務類別間銷售以市場價作價。

截至2005年6月30日止六個月

	營業額						業務類別業績	
	持續經營業務			已終止經營業務		持續經營業務	已終止經營業務	
	對外銷售 港幣千元	業務類別間 銷售 港幣千元	總額 港幣千元	對外銷售 港幣千元	綜合總額 港幣千元	港幣千元	港幣千元	
製造								
注塑產品	241,533	24,035	265,568	—	265,568	26,044	—	
液晶體	63,111	—	63,111	—	63,111	4,988	—	
視聽產品	—	—	—	115,244	115,244	—	(15,607)	
線路版	79,030	—	79,030	—	79,030	13,379	—	
智能充電及保安系統	156,053	—	156,053	—	156,053	22,530	—	
其他產品	—	—	—	—	—	(676)	—	
	<u>539,727</u>	<u>24,035</u>	<u>563,762</u>	<u>115,244</u>	<u>679,006</u>	<u>66,265</u>	<u>(15,607)</u>	
物業	365,222	5,822	371,044	—	371,044	164,298	—	
貿易	8,138	—	8,138	—	8,138	818	—	
金融	1,558	712	2,270	—	2,270	824	—	
	<u>914,645</u>	<u>30,569</u>	<u>945,214</u>	<u>115,244</u>	<u>1,060,458</u>	<u>232,205</u>	<u>(15,607)</u>	
抵銷	—	(30,569)	(30,569)	—	(30,569)	(10,182)	—	
	<u>914,645</u>	<u>—</u>	<u>914,645</u>	<u>115,244</u>	<u>1,029,889</u>	<u>222,023</u>	<u>(15,607)</u>	
未分配企業收入						2,930	—	
未分配企業支出						(20,300)	—	
						<u>204,653</u>	<u>(15,607)</u>	
應佔聯營公司業績						274	—	
應佔共同控制實體業績						(5,269)	—	
可供出售投資減值虧損						(146,705)	—	
財務費用						(15,014)	—	
						<u>37,939</u>	<u>(15,607)</u>	
稅前溢利						(3,338)	—	
稅項								
持續經營業務之 本期溢利						<u>34,601</u>	<u>(15,607)</u>	

業務類別間銷售以市場價作價。

4. 稅前溢利

	持續經營業務	
	截至2006年 6月30日 止六個月 港幣千元	截至2005年 6月30日 止六個月 港幣千元
稅前溢利已扣除(計入)：		
預付租賃款攤銷	1,045	1,035
物業、機械及設備之折舊	22,029	22,773
投資物業公平價值變動的增加	(850)	—
出售物業、機械及設備之(溢利)虧損	(65)	4,573
利息收入	(5,557)	(1,557)
	<u>(5,557)</u>	<u>(1,557)</u>

截至2005年6月30日止六個月，已終止經營業務的物業、機械及設備之折舊數額為港幣1,030,000元（2006年1月1日至2006年6月30日：無）。

5. 稅項

	持續經營業務	
	截至2006年 6月30日 止六個月 港幣千元	截至2005年 6月30日 止六個月 港幣千元
其包括：		
本期稅項		
香港利得稅	2,160	12,183
中國企業所得稅	9,216	561
	<u>11,376</u>	<u>12,744</u>
遞延稅項	733	(9,406)
	<u>733</u>	<u>(9,406)</u>
本公司及其附屬公司應佔之稅項	<u>12,109</u>	<u>3,338</u>

香港利得稅乃按兩個期間估計應課稅溢利以稅率17.5%計算。

根據中國有關法律及規定，本公司之若干附屬公司按有關優惠於減稅期內均可享有稅項寬減或豁免。所得稅按稅項優惠之稅率計算。

6. 已終止經營業務

於2005年9月13日，本公司一附屬公司簽訂一銷售協議，出售其全部電視機製造業務。該出售已於2006年2月完成。因此，若干比較數字已重新編列以反映已終止經營業務的業績。

截至2005年6月30日止6個月電視機製造業務的業績如下：

	港幣千元
營業額	115,244
銷售成本	(112,729)
其他收入	276
分銷費用	(2,602)
行政費用	(15,796)
	<u>(15,796)</u>
本期虧損	<u>(15,607)</u>

於2005年，電視機製造業務對集團的經營現金流貢獻為港幣25,764,000元，投資活動產生的收入為港幣7,030,000元，及由融資活動付出為港幣33,491,000元。

7. 每股盈利（虧損）－基本

持續經營及已終止經營業務

本期本公司股東應佔每股基本盈利乃根據本期本公司股東應佔溢利港幣53,473,000元（2005年1月1日至2005年6月30日為港幣18,833,000元），按期內已發行股份2,142,420,000股（2005年1月1日至2005年6月30日為2,142,420,000股）計算。

持續經營業務

本期本公司股東應佔由持續經營業務產生的每股基本盈利乃根據本期由持續經營業務產生的溢利港幣53,473,000元（2005年1月1日至2005年6月30日為港幣34,440,000元乃根據尚未扣減期內已終止經營業務產生的虧損港幣15,607,000元之本期本公司股東應佔溢利港幣18,833,000元），按期內已發行股份2,142,420,000股（2005年1月1日至2005年6月30日為2,142,420,000股）計算。

已終止經營業務

截至2005年6月30日止6個月由已終止經營業務產生的每股基本虧損乃根據期內由已終止經營業務產生的虧損港幣15,607,000元，按期內已發行股份2,142,420,000股計算。

8. 股息

本公司於期內未有派發股息。董事不擬派發中期股息。

業務回顧

2006年上半年，本集團全面落實業務調整的發展策略，取得了較好的成效和進展。集團整體的資產配置得到優化，主要業務的核心競爭能力和優勢進一步加強，保持了較好的發展勢頭。

截至2006年6月30日止的六個月，本集團的營業額為港幣711,333,000元，比去年同期業務調整前減少22%；毛利為港幣194,572,000元，比去年同期業務調整前減少36%；稅前盈利為港幣65,659,000元，較去年同期業務調整前增長73%；股東應佔盈利為港幣53,550,000元（或每股港幣2.5仙），相比去年同期大幅增長1.8倍。

雖然本集團截止2006年6月30日的營業額和毛利較去年同期業務調整前以及未有錄得出售物業特殊收益的前提下相比均有所下跌，但以注塑和相關的加工配套、印刷線路板、智能充電器系統和液晶顯示器為主要產品的科技工業的營業額和經營溢利均有較好的增長。截止2006年上半年，本集團科技工業的總體營業額為港幣700,530,000元，較去年同期業務調整前增長了30%；而經營溢利則為港幣91,392,000元，與去年同期業務調整前相比，增長了38%。

科技工業能持續保持較好的發展，有賴於本集團不斷和適時地對相關業務進行調整、優化和加強，從而在激烈的市場競爭中，建立了穩定的客戶、有效的生產管理體系和完善的產品研發手段。在此基礎上，科技工業各項業務均取得較好的經營業績。其中顯示器業務取得較大突破，營業額較去年同期大幅上升96%至港幣123,463,000元，經營溢利也較去年同期大幅上升98%至港幣9,852,000元；而印刷線路板業務的營業額為港幣104,227,000元，較去年同期上升32%，經營溢利則為港幣24,686,000元，較去年同期大幅增長85%；另外，注塑及智能充電器系統的營業額分別為港幣277,172,000元及港幣193,341,000元，分別較去年同期增長15%和24%，而經營溢利則分別為港幣32,336,000元及港幣27,971,000元，也較去年同期上升24%。

為進一步鞏固科技工業的競爭力和核心優勢，提升規模效益，本集團於上半年，在位於惠州的航科工業園內，啟動了第三期擴建工程，建設三棟高標準的電子工業用廠房，合計建築面積超過4萬平方米，主要為科技工業的進一步發展作配套使用。擴建工程預期在2007年完成，將為科技工業的進一步發展創造更好的條件。

2006年3月20日，本集團與中國航天科技集團公司（下簡稱「中國航天」）訂立了關於收購中國航天屬下兩家物業投資公司及抵銷股東貸款的買賣協議。根據買賣協議，本集團將轉讓予中國航天若干應收貸款，總面值合共約港幣1億8千8百萬元。中國航天將以一籃子的資產作為承讓該等應收貸款的代價，當中包括其屬下位於加拿大的Vanbao Development (Canada) Limited約79.25%已發行股本及有關的股東貸款和東莞市華頓實業有限公司的100%股權，豁免8千萬港元的股東貸款，餘額將以現金支付。

本次交易完成後，本集團的應收貸款餘額將大幅降低，資產質量和結構將獲得進一步的優化。本集團從中國航天方面置換所得的資產以土地及／或土地使用權為主，具有較強的升值潛力和變現能力。由於本項交易已構成本集團的一項關連交易，有關買賣協議之普通決議案已由獨立股東於2006年4月26日舉行之股東特別大會（「股東特別大會」）正式通過。目前，東莞華頓實業有限公司的股權過戶工作已經完成，加拿大Vanbao Development (Canada) Limited約79.25%的股權過戶手續正在辦理之中，預期本集團與中國航天將可在下半年全部完成有關交易。

展望下半年，本集團將繼續保持科技工業業務的良好增長勢態，進一步提升銷售和盈利能力。在科技園綜合開發、高科技產業發展方面，本集團將積極尋找機會，力求在有關方面取得突破，為本集團開拓新業務建立基礎。

管理層討論及分析

於2006年6月30日，本集團的總資產共港幣2,178,775,000元，其中非流動資產為港幣968,858,000元，流動資產為港幣1,209,917,000元；總負債約為港幣1,042,593,000元，其中非流動負債為港幣193,907,000元，流動負債為港幣848,686,000元。於2006年6月30日，除於「簡明財務報表」附註16所提及的訴訟外，本集團並無其他或然負債。於2006年6月30日，資產負債比率為47.9%，略好於去年底的48.5%；流動比率為1.43，較去年底的1.40有所改善。

本集團的資金來源主要由內部財務資源及銀行信貸。於2006年6月30日，現金結餘為港幣538,507,000元（包括抵押存款港幣110,560,000元），主要為港元，其餘為人民幣和美元。本集團定期對其資金流動及融資情況作出審查，並無使用任何金融工具或衍生工具對沖匯率及利率的風險。

本公司於2006年3月20日宣佈收購兩家物業投資公司及抵銷股東貸款的交易（「該交易」），並由航天科技結算有限公司與中國航天簽訂買賣協議，詳情載於日期為2006年4月10日派發予本公司股東之通函內。該交易已於2006年4月26日舉行之股東特別大會上經本公司獨立股東批准通過。

於2006年6月30日，本集團約有5,916名員工，分佈在內地及香港。

上市規則第13.20條的披露

本公司的全資附屬公司航天科技結算有限公司在過去對若干獨立第三者公司提供放貸服務。於2006年6月30日貸款金額帳面值為：

借款人	利率	抵押品	於2006年6月30日 仍未償還貸款金額
Rich Echo Investment Limited	12.5%	公司擔保及個人擔保	HK\$87,808,000
Chinluck Properties Limited**	15.0%	土地及個人擔保	HK\$70,269,000
East Pioneer International Limited	12.5%	公司擔保及個人擔保	HK\$100,000,000

** 有關該貸款的訴訟已於2004年6月進行，並於2004年7月底收到判決書。該判決僅為事實的認定和界定各方的責任。關於賠償方面，雙方已排期於2006年10月另行審訊。

董事及主要行政人員之股份利益

於2006年6月30日，本公司並無任何董事、主要行政人員或其有關連之人士實益或非實益持有本公司或其附屬公司或其聯繫公司之股份、認股權證及購股權而須按證券及期貨條例第XV部份記錄於董事權益登記冊內，又或按照上市公司董事進行證券交易之標準守則規定通知本公司及香港聯合交易所有限公司。

本公司已採納上市規則附錄十「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」作為本公司董事進行本公司證券交易的守則，因此，本公司已向各董事個別地查詢在2006年上半年內是否有根據附錄十的規定進行本公司的證券交易，所有董事在該段時間均有遵守附錄十的規定。

主要股東

於2006年6月30日，按照證券及期貨條例第XV部份而存放之權益登記冊內所記載有關本公司已發行股本5%或以上之股東及其所申報之權益如下：

名稱	身份	持有本公司 已發行股份數目	股權比率
中國航天科技集團公司	擁有受控制公司權益 (附註1)	901,441,064	42.08%
Jetcote Investments Limited	實益擁有人	109,864,176	5.13%
	擁有受控制公司權益 (附註2)	791,576,888	36.95%
		901,441,064	42.08%
Burhill Company Limited	實益擁有人 (附註2)	398,303,980	18.59%
新瓊企業有限公司	實益擁有人 (附註2)	393,272,908	18.36%

附註：

1. 此901,441,064股股份為中國航天科技集團公司之全資附屬公司Jetcote Investments Limited所持股份之重覆。
2. 此等公司均為Jetcote Investments Limited之全資附屬公司，其持有之股份構成Jetcote Investments Limited持有之股份總數的一部份。

購買、出售或贖回本公司上市證券

本公司或任何附屬公司於本期內並無購買、出售或贖回本公司的任何上市證券。

公司管治

截至2006年6月30日止六個月期間，本公司已遵守於上市規則附錄14所載《企業管治常規守則》的守則條文。

在2001年12月27日，中國長城工業集團（「中長城」）向航天科技通信有限公司（「航通」）（當時為本公司的附屬公司）貸款美元600萬元。由於此項由中長城（為本公司主要股東的聯營公司）貸予航通的財務資助是按正常的商業條款進行，並且，沒有就該項貸款提供資產抵押予中長城。根據當時的上市條例第14.24(8)條，此項貸款為關連交易但獲豁免披露及獨立股東批准的要求。航通作為一家獨立運作的上市公司，在未獲其通知的情況下，本公司於2001年及2002年的年報內均敘述此項貸款為由獨立第三者提供的「其他貸款」，而並非為「由關連人士提供之貸款」。航通自2003年9月起已終止為本公司的附屬公司，而本公司自2005年7月10日起再沒擁有航通的任何權益。

審核委員會

本公司之審核委員會的成員由獨立非執行董事鄒燦林先生（主席）和羅振邦先生、及非執行董事王玉軍先生組成。本公司之審核委員會已審閱、討論及通過經核數師德勤•關黃陳方會計師行審閱之2006年未經審核中期財務報告。

薪酬委員會

本公司之薪酬委員會的成員現包括三位獨立非執行董事鄒燦林先生、羅振邦先生及李洪生先生和兩位非執行董事陳清霞女士(主席)和龔波先生。薪酬委員會的主要職能為制定薪酬政策並決定各董事和高級管理層的薪酬。

刊發業績公佈

本業績公告的電子版將於聯交所網站 (<http://www.hkex.com.hk>) 及本公司網站 (<http://www.casil-group.com>) 刊登，當中載有上市規則附錄16規定之所有適用數據。

致謝

借此機會本人代表董事局，向集團全體員工以及支持本集團發展的各位股東、銀行家、商業夥伴、社會各界人士表示衷心的感謝。

承董事局命
航天科技國際集團有限公司
趙立強
執行董事

香港，2006年8月31日

於本公告之日，本公司董事局的成員為：

執行董事	非執行董事	獨立非執行董事
趙立強先生	馬興瑞先生(主席)	李洪生先生
周慶泉先生	龔波先生	鄒燦林先生
趙元昌先生	陳定一先生	羅振邦先生
吳紅舉先生	陳清霞小姐	
郭先鵬先生	王玉軍先生	
	徐建華先生	

「請同時參閱本公布於星島日報刊登的內容。」